

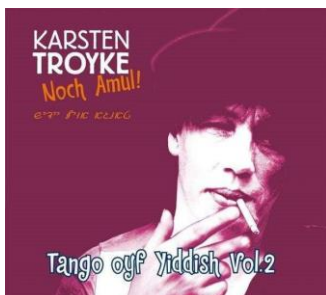
Jazz Collection: Reprise «Kum, Lejbke, tanzn» Die Geschichte des jiddischen Tangos

Dienstag, 4. Juli 2017, 21.00 - 22.00 Uhr (Erstausstrahlung vom 30.08.2016)
Samstag, 8. Juli 2017, 17.06 - 18.30 Uhr (Zweitsendung)

Als Ende des 19. Jahrhunderts tausende Jüdinnen und Juden nach Argentinien emigrieren, vermischen sich in multikulturellen Grossstädten wie Buenos Aires bald die Tangorhythmen mit jiddischen Volksliedern. Aber der Tango und die jüdische osteuropäische Volksmusik sind nicht nur zwei Musikstile, die miteinander seelenverwandt sind. Sondern sie stehen auch für zwei ganz ähnliche Lebenswelten.

Die Texte im jiddischen Tango sind auf jiddisch. Sie erzählen von Heimatlosigkeit, von Ausgrenzung und natürlich von der Liebe. Mit dem Tangoboom in Paris schwappt auch der jiddische Tango nach Osteuropa über: Dort entstehen eigenständige Kompositionen und Texte, sie werden in Revuen aufgeführt und wie populäre Volkslieder gesungen - sogar in den Ghettos und Konzentrationslagern der Nationalsozialisten. Jazz Collection geht auf Tuchfühlung mit den zeitlosen, melancholischen Tangoliedern und zeichnet mit der Musikethnologin Sarah Ross der bewegten Geschichte des jiddischen Tangos nach.

Redaktion: Theresa Beyer



Karsten Troyke: Noch Amul! Tango Oyf Yiddish Vol.2

Label: Oriente Musik, 2012

Track 06: Ahava (Liebe)

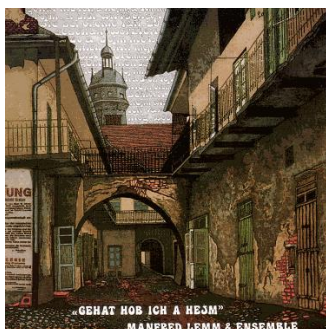


Orquesta Típica Bianco-Bachicha

Label: Odéon 1927

Track 01: Angustia

<https://www.youtube.com/watch?v=ulhXr7KAE6k%20>



Manfred Lemm & Ensemble: Gehat hob ich a Hejm

Label: Edition Künstlertreff, 1989

Track 12: Kum, Lejbke, tan

Die Gebirtig Lieder (Vol. 1)



Zahava Seewald & Psamim: Koved

Label: Tzadik 2003

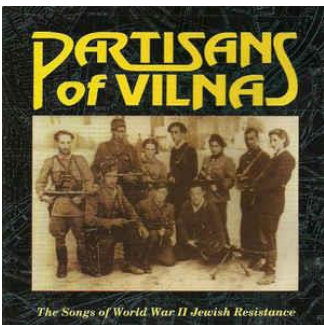
Track 03: Tsi Darf Es Azoy Zayn



Zully Goldfarb: De Donde Viene Mi Voz

Label: Zully Goldfarb, 2008

Track 06: Oign



Michael Alpert: Partisans of Vilna.

The songs of World War II Jewish Resistance

Label: Future Classic, 2014 | Flying Fish, 1989

Track 05: S'Iz Geven A Zumertog



Nizza Thobi: Gebojrn in a sajdn Hemdl

Label: David Records, 2000

Track 11: Friling = Frühling

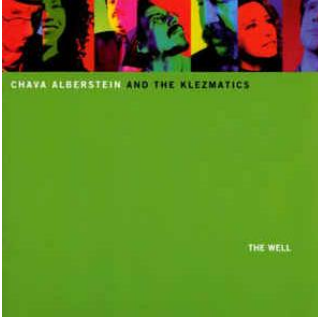


Gotan Project: Tango

Label: Universal, 2010

Track 06: Mil Millones

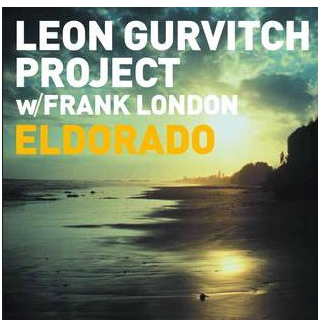
Bonustracks – nur in der Samstagsausgabe



The Klezmatics, Chava Alberstein: The Well

Label: Indigo, Label Bleu

Track 05: Ovnt lid = Crepuscule



Leon Gurvitch Project w/Frank London: Eldorado

Label: Morgenland

Track 10: Die Hexe



Bait Jaffe: Zwiesgespräch

Label: Jetfire Records

Track 07: Dem Milners Treren



John Zorn: The dreamers

Label: Tzadik

Track 10: Forbidden Tears



Gabriele Coen: Yiddish Melodies In Jazz

Label: Tzadik

Track 07: Bei Mir Bist Du Schoen

Track 10: Leena From Palestina